

Meine Hatzfeld Post

DIE ZEITSCHRIFT DES BÜRGERVEREINS HATZFELD E.V.



obenauf®
Kehner wie wir.

Hatzfelder Bürgerfest

Freitag, 04. Aug. & Samstag, 05. Aug.
ab 17:00 Uhr ab 15:00 Uhr

Auf dem ASV-Sportplatz Wilkhausstraße

Freitag, ab 19:00 h



Striekspöen Jonges u&M Del
www.striekspoen.de

Samstag, ab 18:30 h



THE BLUE FELLOWS

Viele Aussteller & Aktionen

Samstag:

Große Auto-Show

Segway



Bungee-Trampolin



- Der Überschlagsimulator zum Testen
- jede Menge Pedelec´s Teststation
- Großes Höhenfeuerwerk bei Einbruch der Dunkelheit

Gesponsert: **KONFETTI**



Sparkasse



SEGWA.
Simolv moving



Vogel
Sprungerlebnis



Jungmann



Vonzumhoff



Staunen ist einfach.



treuewelt.sparkasse-wuppertal.de

Wenn Deine Sparkasse
Dich Momente erleben
lässt, die Du nie vergisst.

TreueWelt
der Sparkasse Wuppertal





Liebe Hatzfelder,

jetzt schreibe ich so viele Jahre diese Seite und gab meine Kommentare zur allgemeinen Politik, zur Wuppertaler Politik und berichtete über Hatzfelder Ereignisse. Unser Bürgerverein hat sich weiterentwickelt und zählt zu den großen in Wuppertal. Auf unserer gut besuchten Mitgliederversammlung im März haben wir den Vorstand ergänzt, da die vor uns liegenden Aufgaben sich ständig erweitern. Ich begrüße ganz herzlich als neue Beisitzer Dirk Bergmann und Rolf Zawada. Der bewährte Vorstand blieb im Amt.



Heute möchte ich einfach mal Danke sagen. Dies gilt allen, die sich in irgendeiner Funktion für den Verein einsetzen. Sie als Mitglied zahlen Beitrag, andere spenden, viele kommen zu unseren Veranstaltungen und unterstützen uns damit.

Danke an den Vorstand. Hier hat jeder seine Aufgabe die er gerne erfüllen.

Danke an die Verantwortlichen, die unsere Internetseite mit immer aktuellen Berichten einpflegen.

Danke an die Mitarbeiter, die unsere Hatzfeld Post zweimal jährlich schreiben, illustrieren, zusammenstellen und drucken.

Danke an unsere vielen Anzeigenkunden, die uns jahrelang die Treue halten und mit Ihren Anzeigen auch diese Ausgabe finanzieren.

Danke auch an die zwölf Verteiler, die unsere Hatzfeld Post nicht nur bei gutem Wetter schnell verteilen, damit rund 3.500 Ausgaben prompt in die Briefkästen der Hatzfelder kommen.

Danke an unsere Umweltcrew, die unsere Hundetütenbehälter aufstellt und auch befüllt.

Ohne diese lieben Menschen wäre Hatzfeld ärmer.

Liebe Hatzfelder, ich möchte Sie auffordern, an unseren Veranstaltungen teilzunehmen und sollten Sie noch kein Mitglied unseres aktiven Vereins sein, mein Tipp:

In dieser Ausgabe ist ein Mitgliedsantrag.

Den Kranken gute Genesung. Es wird schon wieder gut. Einen Sommer voller Sonne wünsche ich Ihnen.

Herzlichst Ihr

Herbert Fleing

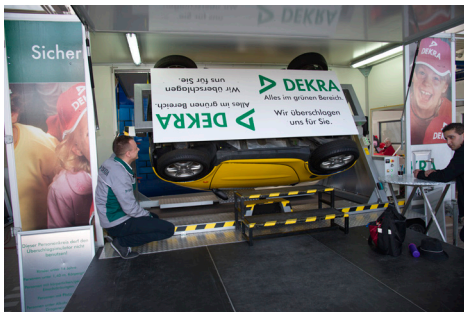
Buchbinderei · Digitaldruck
Musterkarten · Kartonagen
Friedrich-Engels-Allee 175 · 42285 Wuppertal
Fon: 0202 / 8 75 23 · Fax: 0202 / 8 61 39
E-Mail: satz@kurtreinartz.de

Friedrich-Engels-Allee 171
42285 Wuppertal-Barmen
Telefon 02 02 . 29 99 86 83

Auf dem Bürgerfest - Der Überschlagsimulator zum Testen



Der Rettungssimulator ist eine Einrichtung, die es erlaubt, einen Pkw auf den Kopf zu drehen, um das Lösen des Sicherheitsgurtes und das Befreien aus dem Fahrzeug nach einem Verkehrsunfall zu üben. Besonders die Problematik der Orientierung und die notwendigen Abstützkräfte in Verbindung mit der erforderlichen Abrollübung lassen eventuell auftretende Panik im Vorfeld vermeiden.



Hatzfelder Bürgerfest

Freitag 04. August 2017 ab 17:00 Uhr

17.00 Uhr Eröffnung

19.00 Uhr 

Samstag 05. August 2017 ab 15:00 Uhr

15.00 Uhr Große Autoshow  **Jungmann**  **Vonzumhoff**


Überschlagsimulator

Pedelec's Teststation

Bungee-Trampolin

Segways

18.30 Uhr  *mit Sonja LaVoice*

Großes Höhen-Feuerwerk von 



Busfahrt zum Schlossweihnachtsmarkt auf Schloß Dyck am Samstag, den 2. Dezember 2017

Im historischen Ambiente von Schloss Dyck in Jüchen werden in diesem Jahr 160 Aussteller mit exquisiten Produkten und ausgesuchten Geschenkideen einen Weihnachtsmarkt mit besonderem Flair gestalten: die Schlossweihnacht auf Schloss Dyck. Weihnachtliche Stände im Schlosspark und ein historisches Kinderkarussell erwarten den Besucher ebenso wie ein vielfältiges kulinarisches Angebot mit Punsch, Lebkuchen und lokalen Leckereien. Feuerkörbe, Kerzen und weihnachtliche Klänge sowie die stimmungsvolle Atmosphäre im winterlichen Park versetzen den Besucher in festliche Stimmung. Eine besondere Attraktion für Groß und Klein ist das lebendige Krippenspiel im historischen Park. In regelmäßigen Abständen wird die Weihnachtsgeschichte liebevoll dargestellt.

Abfahrt: 13:00 Uhr

ab Sparkasse Wilkhausstrasse, Rückankunft: ca. 21.00 Uhr

Der Fahrpreis, inclusive Eintritt, beträgt EUR 29,90 pro Person

Kinder zahlen EUR 15,-

Anmeldungen bitte bei der Sparkasse Wilkhausstraße abgeben oder per Post oder Email senden an:

Reisebüro Birker, Lindenstr. 19, 58256 Ennepetal, Email: info@reisebuero-birker.de
Anmeldeschluss ist der 30.2017. Der Fahrpreis sollte bis zum 15. Oktober 2017 auf das Sonderkonto Reisen des Bürgervereins Hatzfeld, bei der Sparkasse Wuppertal
IBAN DE56 3305 0000 0000 7746 87
Stichwort „Schlossweihnacht Schloß Dyck“ überwiesen werden.

Auf viele Mitfahrer freut sich

Ihr/Euer

Frank Birker

.....bitte hier abtrennen.....

Anmeldung zur Fahrt zum

Schlossweihnachtsmarkt auf Schloß Dyck am Samstag, den 02.12.2017

Wir fahren mit ____ Erw. à EUR 29,90 ____ Kinder bis 14 J. à EUR 15,-

Gesamtpreis: EUR _____

Name/Vorname : _____

Straße/Ort : _____

Tel.-Nr. /Email : _____

Datum/Unterschrift: _____



Jetzt bei uns

Der neue Ford Kuga.

FORD KUGA TREND

Audiosystem CD, Ford Power-Startfunktion, manuelle Klimaanlage, Tempomat, Berganfahrassistent, Nebelscheinwerfer, elektr. Fensterheber vorn u. hinten u.v.m.

Bei uns für

€ **18.990,00**¹

Abbildung zeigt Wunschausstattung gegen Mehrpreis.



Kraftstoffverbrauch (in l/100 km nach VO (EG) 715/2007 und VO (EG) 692/2008 in der jeweils geltenden Fassung): Ford Kuga: 7,8 (innerorts), 5,3 (außerorts), 6,2 (kombiniert); CO₂-Emissionen: 143 g/km (kombiniert).



Jungmann

Wuppertal-Barmen
Heckinghauser Straße 102
0202 . 962 22-2
www.jungmann-vonzumhoff.de



Vonzumhoff

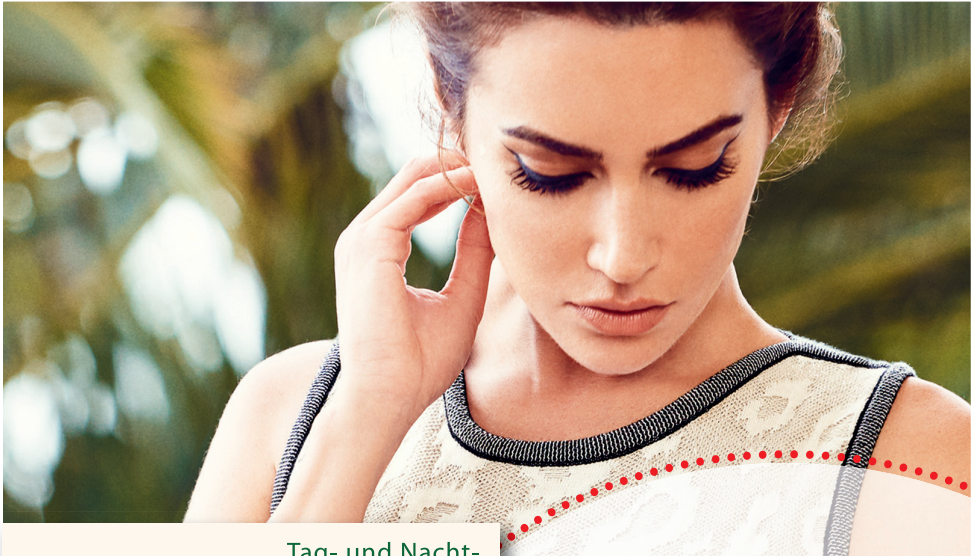
Wuppertal-Elberfeld
Gutenbergstraße 30-48
Verkauf: Simonsstraße 80
0202 . 37 30-0



Jungmann

Wülfrath
Wilhelmstraße 30
02058 . 90 79 10
www.jungmann-vonzumhoff.de

¹ Gilt für Privatkunden. Gilt für einen Ford Kuga Trend 1,5-l-EcoBoost-Benzinmotor 88 kW (120 PS) (Start-Stopp-System)(Frontantrieb).



Tag- und Nacht-
wäsche für Damen und Herren

Hochwertige Marken-Mode
für Damen und Herren

Frottierwaren, Tischdecken
Wolle, Bettwaren und Bettwäsche

BASLER
GERRY WEBER
MICHÈLE · TAIFUN
TONI · LEBEK
SOMMERMANN
CAMPIONE · ETERNA
RABE · FABER · LUCIA
HAJO · SUNFLAIR
TRIUMPH · HAJO
MEY · OLYMP
MÄRZ · HILTL
CAWOE
SANDER
JANINE
IRISETTE
BRENNET



Gegen Vorlage
dieses Coupons erhalten
Sie

10%

Preis-Nachlass auf jeden
regulären Artikel unseres
breiten Sortiments.

Coupon kann nur einmal vorge-
legt werden.

HASCHI

Werth 36, Wuppertal-Barmen · 0202 550916

Ritter auf Hatzfeld ?

Anlässlich unserer diesjährigen Frühjahrsfahrt nach Brügge war unsere Reisegruppe ja auch zu Gast beim Hochzeitsmahl von "Karl dem Kühnen" und "Margarethe von York". Während des mittelalterlichen Spektakels wurde unter anderem Frank Birker zum "Ritter Frank vom Hatzfeld" geschlagen.

Mit Stolz und Freude nahm er diese Ehre entgegen.

Die Hatzfelder Bürger warten nun gespannt, wie er künftig seine Burg am Flanhard gestalten wird. Ein Wappen ist bisher auf jeden Fall noch nicht angebracht und vom Bau eines Wehrturmes ist auch noch nichts zu sehen.

JH



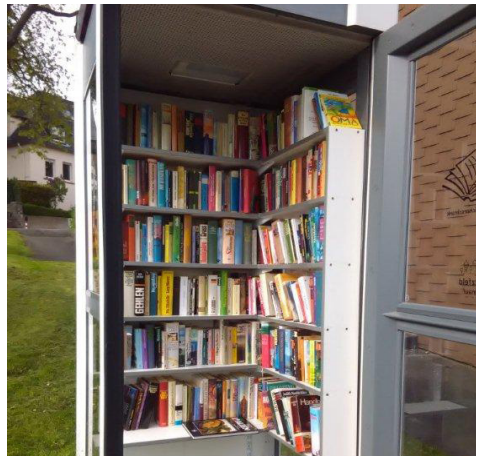
Unsere neue Bücherzelle an der Wilkhausstraße



Kaum in Betrieb und schon rappellvoll. Die Bücherzelle wird gut angenommen. Der Umtausch funktioniert. Gute neuwertige Literatur regt zum Wechsel an.

Was noch fehlt sind gute Kinderbücher.

HF



Neuer Anbau bei TB



TB designandfurniture

Hatzfelder Strasse 135-137
42281 Wuppertal



alles aus einer Hand. Alle Kundenwünsche werden nur durch einen Ansprechpartner zentral an einer Stelle zusammengeführt.

Pünktlich zum St. Nikolaus am 06.12.2016 bekam die TB designandfurniture ein neues Gesicht. Der neue Anbau wurde binnen eines Tages aufgestellt.

Modernste Kommunikationstechnik, 3D Visualisierung in der Planungsphase, modernste CNC-gesteuerte Maschinen sind dabei der Garant für Exaktheit und absolute Passgenauigkeit.

Über ein Jahrzehnt hinaus überzeugt TB designandfurniture mit innovativen Möbeln, sowie außergewöhnlichen Ladenbauten, innovativen Küchen sowie Objekteinrichtungen. Die Strategie liegt in der gesamten Projektplanung sowie der Koordination der verschiedenen Gewerke,

Zeitlose Eleganz und präzise Perfektion, die ausgefallene Kombination von hochwertigen Hölzern und langlebigen Werkstoffen machen die Arbeiten der TB designandfurniture unverwechselbar.



TB designandfurniture

Hatzfelder Strasse 135-137
42281 Wuppertal

Tel.: +49.202.9463000
Fax.: +49.202.9463034
www.tb-design.org
contact@tb-design.org



Von der Visualisierung zur...



Einbauküche nach Maß!
Beratung, Fertigung und
Montage, zeitnah aus einer Hand.



Individuelle Büroeinrichtungen



Das Unternehmen



Wohnkultur auf hohem Niveau



Lifestyle nach Ihren Wünschen,
fachgerecht umgesetzt.





Begleitete Sonderreise des Reisebüros Birker mit der *Mein Schiff 5*

Norwegens schönste Fjorde und Küstenstädte

Reisetermin: 28.05. – 08.06.2018



Entdecken Sie auf dieser 11-tägigen Nordland-Kreuzfahrt atemberaubende Küsten und Fjorde sowie typische norwegische Küstenstädte. Start- und Zielhafen dieser Nordland-Reise mit der *Mein Schiff 5* ist Bremerhaven. Freuen Sie sich auf die beeindruckende Natur im Geirangerfjord, im Sunnlyvsfjord und im Moldefjord und lassen Sie sich begeistern. Neben der prächtigen Landschaft sind auch die Städte entlang der norwegischen Küste unvergleichlich in Flair und Lage. Freuen Sie sich auf Bergen, Trondheim, Ålesund, Kristiansand und die norwegische Hauptstadt Oslo.

PREMIUM
ALLES INKLUSIVE
Ohne Aufpreis

- Über 100 Markengetränke
- Spitzengastronomie
- Service am Platz
- Genießen rund um die Uhr
- Sauna und Fitness
- Entertainment
- Kinderbetreuung

11 Nächte mit der *Mein Schiff 5*

ab € 2.098,- p. P. bei 2er-Belegung in einer Innenkabine
inkl. An- und Abreise mit dem Bus
ab Ennepetal / Wuppertal nach Bremerhaven

Frühbucherpreise bis 31.07.2017

Bitte rufen Sie uns an oder schreiben uns eine e-Mail.
 Sie erhalten dann ein detailliertes Angebot.
 Verfügbar sind Innen-, Außen- und Balkonkabinen.
 Zwischenverkauf vorbehalten.

Reisebüro Birker, Lindenstr. 19, 58256 Ennepetal-Voerde
Tel. 02333-912990, Email: info@reisebuero-birker.de



Gemeinsam mehr erleben.

Im unserem Hatzfelder Bürgerverein trifft man immer nette Leute und setzt sich füreinander ein. Wenn Sie einmal fachlichen Rat brauchen, bin ich gern für Sie da.
Ihr Thomas Küper



Thewes und Küper GbR

Generalvertretung der Allianz
Untergrünewalder Str. 18 a
42103 Wuppertal

kriegerthewes.kueper@allianz.de
www.allianz-ktk.de

Tel. 02 02.30 98 91 0
Fax 02 02.30 98 91 2 22



Besuchen Sie
unsere Homepage!

Allianz 



Häusliche Krankenpflege J. Neiß

Krankenpflege + Altenpflege
alle Kassen und Privat
jederzeit einsatzbereit auch an Sonn-
und Feiertagen



Dönbergerstraße 106
42111 Wuppertal
Tel. 0202/ 772944
www.pflege-neiss.de

Seit 1986 an Ihrer Seite.

Fachgerechte Betreuung durch examiniertes Pflegepersonal.

„Wir lassen Sie nicht hängen!“

Dieses Versprechen hält der Dachdeckermeister und Bausachverständige Christian Höffken nun schon mehr als 10 Jahre. Seither zieren seine gelb-schwarzen Werbepfeile ganz Wuppertal und sind das Aushängeschild des Dachdeckerbetriebes – einer der größten unserer Stadt.

Eine kleine Garage in der Lockfinke – so fing alles an. Heute beschäftigt der junge Unternehmer ein starkes Team mit rund 30 Mitarbeitern. Der neue Firmensitz im Industriegebiet Nächstebreck Am Hölker Feld wurde innerhalb eines Jahres geplant und aufgebaut.

In dem Neubau befinden sich große Lager-, Produktions- und Logistikhallen sowie das Büro des Dachdeckerbetriebes. Dieses besticht durch das moderne Ambiente - besonderer Dank gilt hier der Hatzfelder Firma TB design und furniture Guido Busch und dem Malermeister Rolf Höftmann.

Ein angenehmes Betriebsklima ist für Christian Höffken sehr wichtig. Das gelingt nicht nur durch gute Personalführung, sondern auch durch geselliges Beisammensein bei regelmäßigen gemütlichen Grillabenden. Regelmäßige Schulungen für die Mitarbeiter sind für ihn selbstverständlich, denn hier werden nicht nur die fachlichen Kenntnisse gestärkt und ausgeweitet, sondern auch das Selbstvertrauen seiner Mitarbeiter.

Für Nachwuchs ist gesorgt - auch dieses Jahr nimmt der Ausbildungsbetrieb Höffken GmbH wieder einen neuen Auszubildenden in sein Team auf. Dieser kann sich auf eine gute Ausbildung, in



Hölker Feld 68

welcher er besonders von dem Fachwissen der vier beschäftigten Dachdeckermeister profitieren kann, freuen.

Christian Höffken weiß, was er will und geht seinen Weg. Da sein Kundenstamm immer weiter auch außerhalb Wuppertals wächst, hat er jetzt eine Zweigstelle in Düsseldorf eröffnet. So ist er auch dort vor Ort flexibel. Trotzdem bleibt Christian Höffken seiner Stadt treu - der Hauptsitz der Höffken GmbH ist und bleibt Wuppertal.





KOCHEN



WOHNEN



SCHLAFEN



Möbelhaus Welteke
mehr drin, als man glaubt



Stressless gibt's
in Wuppertal nur bei Welteke

Möbelhaus
WELTEKE

Wuppertal-Langerfeld, Jesinghauser Str. 1
Telefon 0202 260 86 33 · www.welteke.de

Diese Kajuja-Sitzung 2018 wird wieder ein voller Erfolg.



Die Blauen Funken mit kleinem Hatzfelder Clown auf der großen Kajuja-Bühne.

Anmeldung - Kajuja Sitzung 2018
19. Januar 2018
Abfahrt 15.00 Uhr Sparkasse Wilkhausstraße
Anmeldung bis 31. August 2017

Hiermit melde ich _____ Personen à € 46,00 € an.

insgesamt € _____

Zahlung bitte auf Sonderkonto 774687, BLZ 330 500 00. Geben Sie bitte „Dellbrück“ als Stichwort an. IBAN. DE56 3305 0000 0000 7746 87

Name/ Vorname: _____

Straße/Ort: _____

Tel. Nr. : _____

Datum/Unterschrift: _____

Diese Anmeldung können Sie bei der Sparkasse Hatzfeld, Wilkhausstr. abgeben oder In den Briefkasten Fleing, Holzrichterstr. 14 werfen.



IMMER FÜR SIE IM EINSATZ

Ob im Spielzeug oder in Küchengeräten, im Rasenmäher oder Lenkrädern, Konsolen oder Airbags, Kindersitzen oder Warn-dreiecken, Ampelgläsern oder Blinkern an Autos:

Überall, wo es um Kunststoff geht, sind unsere Farben dabei. Und machen unser Leben nicht nur bunter, sondern auch sicherer.

FINKE MACHT DAS LEBEN BUNT



KARL FINKE GmbH & Co. KG
Hatzfelder Straße 174-176
42281 Wuppertal
www.finke-colors.eu

Doppeljubiläum St. Konrad

In diesem Jahr darf der Kirchort St. Konrad zwei Jubiläen feiern: vor 50 Jahren wurde der Grundstein der Kirche gelegt und vor 40 Jahren weihte Weihbischof Dr. Dick die Kirche. Das sind Gründe mit allen zu feiern! Am Samstagabend, 1. Juli, macht das Open-Air-Konzert „Koni & Friends“ um 19 Uhr den Auftakt.

Am Freitag den 11. August gibt es um 19 Uhr einen Film- und Bilderabend mit „Zeitzeugen“ aus dieser Zeit in der Unterkirche St. Konrad. Da gibt es viel aus den vergangenen Jahrzehnten zu erzählen. Den Abschluss macht am 9. und 10. September das Kirchweihfest.

Um besser planen zu können, werden wir vorab Anmelde Listen in der Kirche St. Konrad auslegen. Sie können sich aber auch telefonisch im Büro anmelden.

Darüber hinaus suchen wir noch weitere Bilder, Filmmaterial und natürlich noch

Menschen, die aus diesen Zeiten noch etwas zu erzählen haben.

Bitte melden Sie sich im Büro: 524262 oder bei Peter Leermann, Tel.: 521652.

Schon jetzt sind Sie herzlich eingeladen!

Egon Sieben



Neue Fassade



Ulrich Plutat

STEUERBERATER

Steuererklärungen und Jahresabschlüsse
Finanzbuchhaltung
Lohnbuchhaltung
Betriebswirtschaftliche Beratung
Steuerberatung für alle Steuerrechtsbereiche



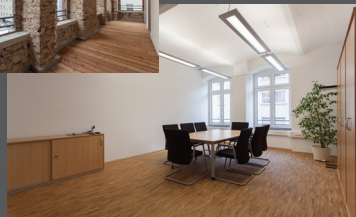
Obere Sehlhofstr. 34 | 42289 Wuppertal

Tel: 0202 - 70 70 72

Fax: 0202 - 2 54 76 79

Email: info@plutat.de

www.steuerberater-plutat.de



Hallo, liebe Kinder,

Ich bin ein Schlumpf und ein Bild von mir hängt bereits seit einem Jahr am Zaun des neu gestalteten Kinderspielplatzes „Auf dem Brahm“. Nachdem der Bürgerverein die Patenschaft über diesen fast vergessenen Spielplatz übernommen hat, ist der Platz bedeutend bunter und auch gepflegter geworden.



Im vorigen Jahr wurde der erste Teil einer modernen wertbeständigen Spielanlage für uns mit einem Spielplatzfest eingeweiht. Ehrlich gesagt, der erste Teil sah noch etwas mickrig aus. Trotzdem ist es ja wesentlich besser als vorher.

Jetzt aber, am Samstag, den 1. Juli wird Teil 2 an Teil 1 montiert sein und dann wird das Spielen, Hängen und Klettern noch interessanter. Zur allgemeinen Ergänzung kommt noch ein Schwebebalken und eine gemütliche Ecke für die Großen dazu. Denn Mama und Oma sollen es ja auch bequem haben, wenn Sie auf ihre Lieben aufpassen.

Alle sind herzlich eingeladen
am Samstag, den 1. Juli 2017
ab 15.00 Uhr.

Lasst Euch überraschen!!
Spielplatzfest „Auf dem Brahm“

Erstmals dabei sind der evgl. Kindergarten Wilkhausstraße und der Waldorf-Kindergarten des Troxler-Hauses.



Die Bemühungen zur Neugestaltung dieses Spielplatzes wird unterstützt von
Amt für Grünflächen und Forsten, Bezirksvertretung Barmen, Sparkasse Wuppertal.

Garten- und Baumarbeiten Bernd Okunek

Ihr zuverlässiger Partner rund um Ihren Garten.

Unsere Leistungen:

Gartenpflege:

- Garten Um- oder Neugestaltung
- Beetpflege
- Hecken- und Strauchschnitt
- Rasenschnitt, vertikutieren
- Rollrasen verlegen
- Laubbeseitigung

Ob einmaliges Rasenmähen
oder ganzjährige Komplettpflege
... wir erstellen Ihnen ein
individuelles Angebot, helfen Ihnen,
die Jahrespflege Ihres Gartens
zu planen und
die Kosten zu überblicken.

Baumarbeiten:

- Baumrückschnitt
- Kronensicherung
- Baumfällung
- Wurzelrodung

Kompetent und fachgerecht, auch
in sehr schwer zugänglichen
Bereichen und durch den Einsatz
von Seilklettertechnik.

Bernd Okunek
Garten- und Baumarbeiten
Wuppertal-Dönberg
Tel.: 02 02 28 38 807
Fax: 02 02 28 38 815
eMail: bokunek@gmx.de



Plötzlich sprudelt sie wieder

die gelbe Quelle ist aber nicht „am Gelben Sprung“, sondern befindet sich auf dem Bürgersteig „Auf dem Brahm“. Die gehört dort wirklich nicht hin. Hat die sich vielleicht verlaufen? Die HaPo berichtete bereits im vorigen Jahr über diese mysteriöse Naturerscheinung. Wir wissen, das Quell-



wasser ist klar, aber das Erdreich spült auch natürliche Fluorosilicate aus und wirkt dadurch gelblich. Jedenfalls sieht die gelbe Quelle sehr unästhetisch aus und ist auch für die dort auf dem Parkstreifen parken-

den Autos eine Belästigung.

Der Bürgerverein hat gemeinsam mit dem Amt für Grünflächen und Forsten eine Begehung durchgeführt. Hierbei stellte sich heraus, dass für diese Fläche nicht das Amt für Grünflächen, sondern das Tiefbauamt zuständig ist. Im Rahmen der Amtshilfe gibt der nicht zuständige Kollege jetzt an den zuständigen Kollegen weiter.

Und die HaPo berichtet auch weiter.
HF



Isenio - wir öffnen Türen Computer-Schulung Generation 50plus

Isenio öffnet Neueinsteigern die Tür zum sicheren Umgang mit dem Computer.

Wenn gewünscht berät Isenio sowohl beim Kauf eines Computers als auch bei der späteren Wartung.

Eine persönliche und individuelle Schulung durch Isenio bei Ihnen

Zuhause an Ihrem eigenen Computer eröffnet Ihnen neue Möglichkeiten:

Anstelle von Briefen E-Mails schreiben

Mit dem Computer bequemer Texte schreiben als mit der Schreibmaschine

Angebote und Schnäppchen im Internet finden z. B. bei ebay

Nehmen Sie mit uns Kontakt auf und lassen Sie sich ein unverbindliches Angebot geben.

Dirk Höveler
Lüdorfstr. 32

Tel.: 0202 - 70 54 844
Mobil: 0163 - 63 54 844

Computer-Schulung

PC-Beratung

Webdesign



Liebe Hatzfelder/ -innen,

Fahrschule Habbecke GmbH

Schützenstr. 89
42281 Wuppertal

Tel.: 02 02 - 97 66 110
info@fahrschule-habbecke.de

www.fahrschule-habbecke.de

in den letzten Ausgaben der „Hatzfeld Post“ hatten wir bereits unser Team und unsere Flotte vorgestellt.

Des Weiteren kommt 1/4 jährlich ein Infopfeld über die „Neuerungen“ in der Straßenverkehrsordnung.

» **Neuerungen** « ist etwas weit her geholt, mehr möchten wir über die bekannten oder unbekanntenen Verstöße informieren, die uns als Fahrschule täglich begegnen. Daher knüpfen wir an die alte TV-Serie der „7-Sinn“ an.

Bei weiteren Fragen

stehen wir Ihnen allen immer telefonisch und persönlich mit Rat und Tat zur Seite.

Persönlich sind wir für Sie am 05.08.2017 ab 14:00 Uhr auch auf dem Sommerfest des Hatzfelder Bürgervereins vertreten.

Bei uns können die „alten Hasen“ gerne einen Fragebogen ausfüllen oder auf ein

nettes und lockeres Gespräch vorbei kommen.

Unsere Fahrlehrer wie auch unsere Bürokräfte sind dort vertreten.

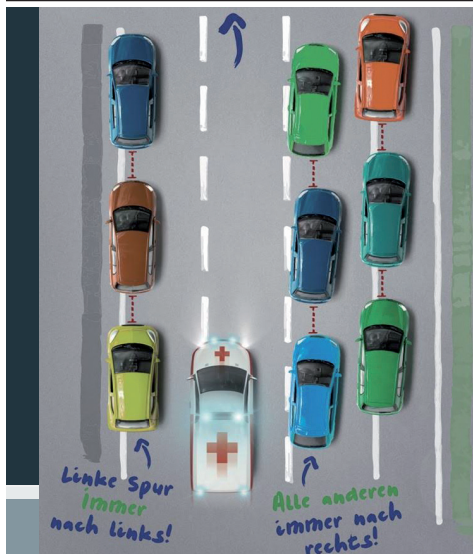
Des Weiteren bringen wir einen Teil des Fuhrparks mit um zu demonstrieren mit welchen Techniken wir heutzutage arbeiten, Sie können gerne mit uns eine Runde drehen um zu sehen was die modernen Fahrzeuge mit-

hilfe der Fahrerassistenzsystem leisten können.

Wir freuen uns auf Ihren und euren Besuch.



Dennis



Die Rettungsgasse

Wir alle hoffen, dass wir ihn nie brauchen, aber wenn es dann doch mal notwendig wird, wünschen wir uns alle, dass er schnell zur Stelle ist: **Der Rettungswagen.**

Doch der wird leider immer wieder aufgehalten durch eine fehlende Rettungsgasse auf unseren Autobahnen. Gerade auf der A46, die ja sehr oft aus stehenden Blechlawinen besteht, beobachten wir immer wieder, dass die Rettungsgasse leider erst gebildet wird, wenn der Rettungswagen quasi schon im Kofferraum hängt.



Zwei Regeln müssen künftig nur noch beachtet werden



Doch genau hier geht immer wieder wertvolle Zeit verloren, die über Leben und Tod entscheiden kann.

An dieser Stelle wollen wir Ihnen das Bilden der Gasse noch einmal vor Augen führen, damit auch Sie hoffentlich (nicht) davon profitieren könnten, falls es jemals leider notwendig wird.

2017 wurden die Regelungen zur Bildung der Rettungsgasse stark vereinfacht damit fortan jeder leicht dazu beitragen kann, bei

R
E
T
T
U
N
G
S
G
A
S
S
E

einem Unfall so schnell wie möglich Hilfe zu ermöglichen.

Hier für Sie die wichtigsten Änderungen:

1. Regel

Eine Rettungsgasse muss künftig bereits gebildet werden, sobald Autos mit Schrittgeschwindigkeit und zähflüssigem Verkehr fahren. Bislang galt dies nur bei Stillstand.

2. Regel

Die Gasse muss immer zwischen der äußersten linken Spur und der unmittelbar rechts

daneben liegenden gebildet werden.

Heißt also: Bei drei oder vier Spuren fahren die Autos auf dem linken Streifen nach links, alle anderen nach rechts. Dabei kann auch der Standstreifen benutzt werden.

Bei Nichtbeachtung droht ein Bußgeld in Höhe von 20€ und vielleicht das schlechte Gefühl, in einer entscheidenden Situation nicht geholfen zu haben.

Gute Fahrt, Ihr Team der Fahrschule Habbecke.

Mercedes-Benz Schönauen. Immer nur das Beste.



Ob Verkauf oder Service ...
Ihr Mercedes ist unser Handwerk.

Schönauen Alfons Schönauen GmbH & Co. KG Autorisierter Mercedes-Benz Partner für Verkauf und Service
Winchenbachstraße 23 - 25, 42281 Wuppertal, Telefon 02 02.25 06 50, Fax 02 02.250 65 46, www.schoenauen.de, info@schoenauen.de

Tagestour mit dem Fahrrad

Sonntag 18. Juni 2017

Beginn: 10.30 Uhr

Treffpunkt: Gasometer Oberhausen

46047 Oberhausen, Arenastr. 11

Motto: Industriekultur rechts und links des Rheins

Der Emscherpark-Radweg führt uns vorbei am Niederrheinstadion zum Startpunkt der HOAG –Bahntrasse, eine ehemalige Werksbahntrasse. Vom Aussichtsplattform Alsumer Berg bietet sich ein großartiger Panoramablick auf den Rhein und die nahegelegenen Hüttenwerke.

Mit der Fähre über den Rhein nach Orsoy mit einem kurzen Abstecher zur Halde Rheinpreußen mit dem spektakulären „Geleucht“ und zurück über die Rheinbrücke zum Landschaftspark Duisburg über den Grünen Pfad zum Gasometer nach Oberhausen. Hier ist noch ein Abstecher nach Eisenheim, zur ältesten Arbeitersiedlung im Ruhrgebiet, möglich.

Die Strecke beträgt je nach Abstecher 40 – 46 km.

Im Anschluss lassen wir den Tag bei einem gemütlichen Essen ausklingen.

Ich freue mich wenn ich wieder recht viele von Euch begrüßen kann.

Eure Marliese

Anmeldung für diese Tour bitte bis zum 10. Juni 2017

-----hier bitte abtrennen-----

Anmeldung zur Fahrrad-Tagestour am 18. Juni 2017

Ich nehme mit _____ Personen an der Fahrradtour teil und gehe anschließend auch mit zum Essen.

Name _____

Telefon: _____

Anmeldung bitte per Mail an marlieset@yahoo.de oder abgeben bei der Stadtparkasse Wilkhausstr., oder im Briefkasten Fleing, Holzrichterstr. 14.



**INDOOR-
SAUGERHALLE**

IMMER IM TROCKENEN – IMMER SAUBER!

- Unsere Waschstraße bietet alles unter einem Dach:
- eine mit modernster Technik ausgestattete Waschstraße
 - eine direkt anschließende großzügige, lichtdurchflutete Staubsaugerhalle mit 20 Plätzen
 - kostenlose Mattenreiniger und Druckluftstationen

BEST CARWASH Wuppertal-Elberfeld
Briller Str. 183 a · 42105 Wuppertal
Telefon: 02 02/87 00 20 10

www.bestcarwash.de

Die Waschstraße



Seniorengruppe von St. Konrad auf Hatzfelds Höh'n

Seit vielen Jahren treffen sich jeden Mittwoch (außer in den Schulferien) zwischen 25 und 30 Senioren zur hl. Messe um 14.30 Uhr in der Kirche St. Konrad.

Anschließend verbringen wir einen schönen Nachmittag bei Kaffee, Brötchen und Kuchen.

Des Weiteren werden Geschichten vorgelesen, mit Sitzgymnastik die Muskeln gestärkt, viel erzählt, gespielt, gesungen und was uns sonst so alles einfällt.

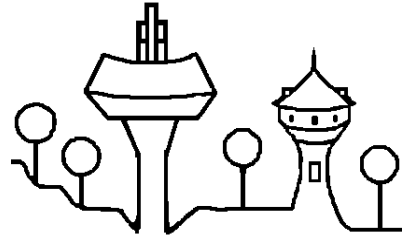
Auf eine Tagestour nach Koblenz im Herbst freuen wir uns schon jetzt.

Mit der Adventsfeier am 13. Dezember beschließen wir das Jahr.

Ich hoffe noch auf viele weitere Treffen mit der Seniorengruppe von St. Konrad.

Renate Drießen

Neue Hatzfeld-Aufkleber



Erhalten sie nur in der
Sparkasse Wilkhausstraße
zum Preise von € 3,00 pro Stück.



Industrial Computer Design

Wir sind eine stetig wachsende Werbeagentur im schönen Wuppertal, spezialisiert auf die direkte Umsetzung von Druckerzeugnissen für industrielle Großproduktionen. Werbetechnik ist Veränderung. Qualität braucht Konstanz. Für uns ist dies kein Gegensatz, sondern das Fundament unserer Erfolgsgeschichte. Denn wir haben

die perfekte Mischung gefunden: Die Firma ICD Industrial Computer Design ist ein kreatives Unternehmen, das sich verändert und mit den technischen Möglichkeiten der Branche weiter wächst. Mit Druckgeschwindigkeiten von bis zu 500 m² in der Stunde, realisieren wir jeden Job, auch Overnight. Somit können wir jede Deadline einhalten und Ihre Nerven schonen.

Schnelligkeit, Pünktlichkeit, Sorgfalt und Perfektion sind die Säulen unserer Arbeit. Egal, ob Banner, Fahnen, Autofolien oder Messewände von der Vision über die Gestaltung bis zur Herstellung sind Sie bei uns bestens aufgehoben.

Florian Finkenbusch e.K.
Hatzfelder Str. 161 - 163
D-42281 Wuppertal
www.icd-werbestudio.de

Telefon +49 (0)202 - 70 50 80
Telefax +49 (0)202 - 70 15 41
kontakt@icd-werbestudio.de
www.facebook.com/icd.digitaldruck

BV-Insel

Blickfang vor der Sparkasse

Die kleine Insel vor der Sparkasse Wilkhausstrasse, die auch unserem Hatzipingu mittlerweile als Heimat dient, wird künftig von der Firma Günßler & Sohn Garten und Landschaftsbau gestaltet. Bereits am 10. Februar bereitete die Firma die kleine Insel für den Frühling vor. Unter den neugierigen Augen unseres Hatzipingus wurden zahlreiche Blumenzwiebeln und Pflanzen eingesetzt sowie die gesamte Oberfläche mit Holzspänen bedeckt. Zwei Schilder der Firma Günßler weisen darauf hin, wer diese Fläche künftig gartenbautechnisch betreut.

Übrigens, die gesamten Arbeiten sowie die Materialkosten wurden von der Firma Günßler übernommen. Dafür ein dickes Dankeschön!
JH



Hatzfelder Str. 41
42281 Wuppertal

Mo – Sa 17:00 bis 23:00 Uhr
So 12:00 bis 23:00 Uhr

Tel.: 0202 70 533 400
info@charisma-wuppertal.de

Mittelalterstadt Brügge in Belgien.....

Die diesjährige, nunmehr 17. Frühjahrsfahrt des Bürgervereins Hatzfeld führte uns vom 12.-14. Mai mit 50 Personen in die Mittelalterstadt Brügge in Belgien. Nach einem kurzen Aufenthalt in Antwerpen konnten am späten Freitagnachmittag die Zimmer im zentral gelegenen Ibis Hotel bezogen werden, um nach dem Abendessen bereits einen ersten Spaziergang in Brügge zu unternehmen.

Am Samstagmorgen bekamen wir durch 2 örtliche Reiseführer während eines Stadtrundganges die Schönheiten der Mittelalterstadt Brügge gezeigt. Die vielen wunderschönen, gut erhaltenen Gebäude und die reizvollen Winkel sowie der historische Marktplatz zogen uns alle geradezu in ihren Bann. Nachmittags wurde dann auf eigene Faust durch die Stadt gebummelt oder eine Grachtenfahrt unternommen. Höhepunkt war am Abend in einer ehemaligen Kirche in Brügge das Hochzeitsmahl von „Karl dem Kühnen“ und „Margarethe von York“

im Jahre 1468. Schauspieler führten ein mittelalterliches Schauspiel mit Hofnarren, Rittern und Feuerschlucker auf. Besonders die Flugschau mit einem Bussard und einem ausgewachsenen Adler, die teilweise über die Köpfe der Gäste flogen, war außergewöhnlich und spannend. Dazu gab es ein Festmahl bestehend aus einem üppigen Vier-Gänge-Menü, zu dem reichlich Bier, Wein und Wasser gereicht wurde. Einhellig war man der Meinung, dass dieser Abend ein herausragendes Erlebnis war. Auf der Rückfahrt am Sonntag besuchten wir dann noch Europas Hauptstadt Brüssel mit dem weltberühmten Atomium, das wir in Begleitung von fachkundigen Reiseführern auch von innen ansehen konnten.

So ging wieder eine kurzweilige und von besonderen Erlebnissen geprägte Frühjahrsfahrt zu Ende.

*Herzlichst Ihr/Euer
Frank Birker*

Gut beraten – Gut gereist

Gehen Sie auf Nummer sicher und lassen Sie sich von uns für die kostbarsten Wochen des Jahres beraten

Ihr

Reisebüro Birker

Inhaber Frank Birker

Lindenstr. 19 · 58256 Ennepetal-Voerde

Tel. 0 23 33 / 91 29 90 · Fax 0 23 33 / 6 27 50

privat: Flanhard 24 · 42281 Wuppertal

Tel. 02 02 / 70 81 20



**last minute und mehr finden Sie auch unter:
www.reisebuero-birker.de**

Bürgerfahrt



Frühjahrsfahrt nach Brügge



Mitglied werden im Bürgerverein Hatzfeld e.V.

Hatzfelder ist man für sein Leben gern. Mitglied im Bürgerverein für € 12.-

Für € 12.- können Sie sich eine gut belegte Pizza liefern lassen. Oder Sie können sich an der Tankstelle ärgern, wie wenig Sprit Sie dafür bekommen. Sie können sich aber auch ein ganzes Jahr darüber freuen, für € 12.- einer aktiven und engagierten Bürgergemeinschaft anzugehören. Und da befinden Sie sich in guter Gesellschaft mit über 400 anderen Hatzfeldern. Wie wär's? Sagen Sie „ja“?

Ja! Hiermit erkläre ich meinen Beitritt zum Bürgerverein Hatzfeld e.V.

ab dem _____ für derzeit **€ 12,-**
Jahresbeitrag.

Vorname, Name _____

Geburtsdatum _____

Straße _____

Ort _____

Telefon _____

eMail _____@_____

Gleichzeitig ermächtige ich den Bürgerverein Hatzfeld e.V., den oben genannten Betrag von nachfolgendem Girokonto abzubuchen. Mir ist bekannt, daß ich diese Einzugsermächtigung jederzeit widerrufen kann.

IBAN-Nr. _____

Kontoinhaber _____

Geldinstitut _____

_____ Datum

_____ Unterschrift

HaPo Nr. 31

Bitte bei der Sparkasse Wilkhausstraße oder bei einem Vorstandsmitglied abgeben.

Zwei Baustellen und ein runder Geburtstag

Es sollte alles schon fertig sein, zum
50. Geburtstag von Firmeninhaber Peter Marcus.



Baustelle 1: Die Erneuerung der Firmenfassade an der Strasse „Zum alten Zollhaus“. Das Gerüst steht bereits einige Monate, aber der Bauherr kommt nicht weiter. Es gab behördliche Verordnungen, denn



immerhin ist das Gebäude 107 Jahre alt und diente immer der Schwerindustrie. Etliche schwere Risse führten zur Umdisposition. Um die Bausubstanz zu erhalten, muss viel verändert werden.

Hierüber berichten wir Ihnen in der nächsten HaPo.

Baustelle 2: Das Gelände gegenüber der Firma wurde gekauft und die alte Pott-Villa abgerissen. Jetzt ist die Baugenehmigung da und in diesem Jahr möchte man das Gelände in einen ordentlichen Zustand versetzen. Die Firma Marcus wächst ständig und beschäftigt über 100 Mitarbeiter. Dieses Gelände soll nicht bebaut werden, sondern als Parkplatz dienen. Zuerst werden Planierarbeiten vorgenommen, dann kommen etliche Drainage-Rohre und dann auf die Oberfläche dicke Betonpflaster zur Vermeidung von Oberflächenwasser. „Alles sehr solide“, sagt uns Hans Günter Vornholt. „Natürlich

denken wir auch an Grünflächen und an eine Einzäunung mit Sträuchern“. Auch ist man in Verhandlung mit der Stadt, dass an der 10 m langen Einfahrt die Strasse



abgesenkt und der gesamte Bürgersteig entlang der Strasse „Zum alten Zollhaus“ neu asphaltiert wird. „Die gesamte Parkplatzfläche ist gedacht für Fahrzeuge unserer Mitarbeiter, für unsere Service Wagen und für einige Schwertransporter.“ H.G. Vornholt berichtet:

„Die Parkplätze am Wasserloch (Weinberg) geben wir nicht auf. Mit dem neuen Parkplatz entlasten wir den Fahrverkehr auf unserem Firmengelände erheblich. Die Firma Marcus hat sich mit diesen Investitionen klar für den Erhalt des Standortes Hatzfeld ausgesprochen.“



2. Hatzfelder Musikfest

Hatzfelder Sangerchor Mixed Harmonie
Ladies Harmonie chor: us!

am 11. Juni 2017 von 11 - 19 Uhr

ev. Kirche Hatzfeld, Hatzfelder Straße 83

Gäste:

- bad boys (Dortmund)
- Frank Sinatra Projekt
- ProClaim
- Shantychor SG e.V.
- Vocal im Tal
- Vaillant Werks-Chor "MGV-Osterhase"
- Wupperchor e.V.
- Wupper-Musik-Corps 1986 e.V.

Imbiss - Stand, Getränke,
Kaffee & Kuchen,
Sekt & Wein,
und viel Musik...

MIXED Sangerchor
Hatzfelder HARMONIE

Vocal Harmonie Ladies Harmonie
chor: us!

www.MIXED-HARMONIE.de

50 Jahre Malerbetrieb Brühne

Der Malerbetrieb Brühne in der Wilkhausstr. 34 und Hatzfeld gehören untrennbar zusammen und feiert in diesem Jahr sein 50jähriges Bestehen. Vom Malermeister Hans-Jürgen Brühne 1967 gegründet, wird das Unternehmen nunmehr schon seit 2003 in der zweiten Generation vom Sohn, Stephan Brühne, weitergeführt. Stephan Brühne ist ebenfalls Malermeister und Mitglied der Maler- und Lackiererinnung Wuppertal/Solingen und unterstützt als Beisitzer den Vorstand.

In der Tradition des Firmengründers legt Stephan Brühne höchste Priorität auf Qualität und Kundenzufriedenheit. Dazu kommen innovative Ideen mit dem Umgang und Einsatz von Farben und Tapeten kombiniert mit neuesten und kreativen Techniken. Teppich- und Laminatverlegung sowie Fassadengestaltung runden



das Angebot ab. Im Malerbetrieb Brühne werden erfolgreich aber auch weibliche Auszubildende ausgebildet, von denen eine Jahrgangsbeste wurde und aktuell als Meisterin im Unternehmen tätig ist.

Um die Terminplanungen, Kundenwünsche und vieles mehr kümmert sich im Büro Ehefrau Simone Brühne.

FB

Perfekte Oberflächen

Wir sind ein kleines freundliches Team, legen größten Wert auf Qualität und arbeiten schnell und sauber.

Wir bieten Ihnen:

- individuelle Beratung
- kreative Gestaltung
- Maler- & Tapezierarbeiten
- Teppich- und Laminatverlegung
- Vollwärmeschutz

**Malerbetrieb
Stephan Brühne**

Malermeister
Wilkhausstr. 34
42281 Wuppertal
Tel.: 02 02 / 50 12 44
Fax: 02 02 / 50 87 37

www.malerbetrieb-bruehne.de
Email: info@malerbetrieb-bruehne.de



Rechtsanwaltskanzlei
Helge Dinter

Fachanwalt für Arbeits- und Sozialrecht

Am Pannesbusch 51
42281 Wuppertal
E-Mail: info@ra-dinter.de

Telefon: 02 02 / 2 57 25 05
Telefax: 02 02 / 2 57 25 06
Internet: www.ra-dinter.de



Alhaus ♦ Figge ♦ Heuser
Steuerberatungsgesellschaft
Partnerschaft mbB

Lante 75, 42281 Wuppertal
Telefon (0202) 2 57 26 – 0
Telefax (0202) 2 57 26 – 26



Stadtsparkasse Wuppertal



2.500 Euro für Spielplatz auf dem Brahm

Der Spielplatz auf dem Brahm bekommt ein neues Gesicht! Die Sparkasse Wuppertal hat dem Bürgerverein Hatzfeld hierfür 2.500 Euro zur Verfügung gestellt. Die Spendensumme stammt aus „PS-Sparen und Gewinnen“, einem einfachen Spar- und Spendensystem der Sparkasse, an dem jeder teilnehmen kann.

Liebe Vereinsmitglieder, unterstützen auch Sie mit dem „PS-Sparen und Gewinnen“ gemeinnützige Projekte und profitieren Sie nebenbei von Spar- und Gewinnsummen. So geht's:

- Ein PS-Los erhalten Sie bereits für 5 Euro bei der Sparkasse Wuppertal
- 4 Euro davon sparen Sie monatlich auf ein Sparkonto, 1 Euro ist Ihr Lotterieanteil
- Die Gutschrift der Sparbeiträge und Losgewinne erfolgt automatisch auf ein Sparkonto Ihrer Wahl
- Monatlich warten attraktive Gewinne von bis zu 250.000 Euro auf Sie
- Mit 25 Cent Ihres Lotterieanteils unterstützen Sie gemeinnützige Projekte oder Anschaffungen in Ihrer Region

Sparen, gewinnen, Gutes tun – wir wünschen Ihnen viel Glück mit Ihren PS-Losen. Mehr Informationen dazu gibt es unter sparkasse-wuppertal.de/PS-Sparen



rudin & rudin

Gemeinschaftspraxis
für moderne Zahnheilkunde

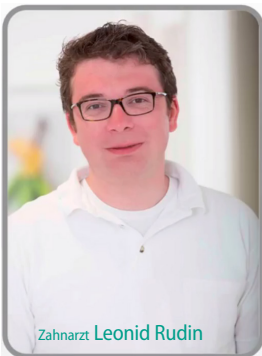
Für Ihr schönstes Lächeln:

Montag - Donnerstag von 8.00 - 13.00 Uhr
14.30 - 19.00 Uhr
Freitag von 8.00 - 14.00 Uhr
und nach Vereinbarung
geöffnet.

Terminvereinbarung telefonisch und persönlich.
Im Notfall auch Hausbesuche.
Alle Kassen.



Zahnärztin Natalia Rudin



Zahnarzt Leonid Rudin

Beide Zahnärzte, Studium und Berufserfahrung
in Deutschland.
Hatzfelder Zahnarztpraxis 2014
übernommen.
Persönliche, vertrauensvolle Behandlung.

Hatzfelder Straße 61 - 42281 Wuppertal - Telefon (0202) 70 72 11
www.praxis-rudin.de
info@praxis-rudin.de

Behandlungskonzept

Wir richten unser Handeln und Können konsequent an der Vorsorge von Zahn- und Zahnfleischerkrankungen aus. Dies werden Sie bereits bei Ihrem ersten Besuch in unserer Praxis feststellen.

Dabei sehen wir Sie nicht nur als Patienten, den wir betreuen und behandeln, sondern als einen Partner auf dem Weg zu einem gemeinsamen Ziel: der dauerhaften Gesundheit Ihrer Zähne und Ihres Zahnfleisches.



Frau Buch freut sich auf Ihren Anruf

Gesunde Zähne - ein Leben lang !

Prophylaxe

Funktionsdiagnostik

Endodontie

Parodontologie

Ästhetische Zahnheilkunde

Chirurgie

Zahnersatz

Implantate

Die Teilnahme an regelmäßigen Fortbildungen ist für uns selbstverständlich. Somit sind wir in der Zahnmedizin stets auf dem aktuellsten Stand.

BESTATTUNGEN
PAUL HORN

Inh.: Ralph Sondermann

**„Man sollte die Dinge so nehmen,
wie sie kommen. Aber man sollte
dafür sorgen, dass die Dinge so kommen,
wie man sie nehmen möchte!“**

(Curt Goetz)

Vorsorge

eine Sorge weniger

Stammhaus

Elsternstraße 8 · 42281 Wuppertal

Telefon: 02 02/500 631

Filiale

(ehemals Bestattungen Vogt)

Gertrudenstraße 19 · 42105 Wuppertal

Telefon: 02 02/74 70 139

Ihre Hilfe im Trauerfall Tag und Nacht

Mobil: 0172 2158400 · e-mail: horn.bestattungen@t-online.de.



Kuratorium
Deutsche Bestattungskultur e. V.

ERD- FEUER- UND
SEE-BESTATTUNGEN



VORSORGE
STERBEGELDVERSICHERUNG



Deutsche Bestattungsvorsorge
Treuhand Aktiengesellschaft

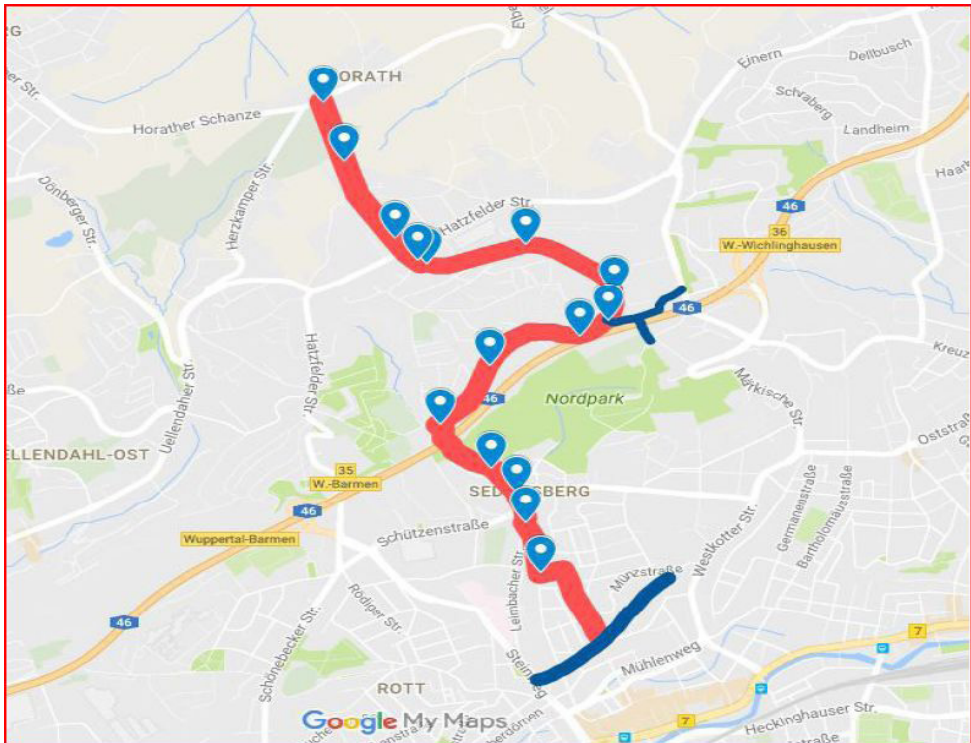
Radverkehrsprojekt

Vorschlag:

Wie findet man einen Radweg von Hatzfeld zur Nordbahntrasse?

Viel zu lange hat es gedauert bis eine Lösung gefunden wurde.

Der nachstehende Vorschlag über die alten Bahngleise der ehemaligen Straßenbahn ist eine kostengünstige Möglichkeit!



Auf unserer Web-Seite www.hatzfelder-buergerverein.de finden Sie eine Foto-Präsentation des Trassenverlaufs.

Frieling

Getränke

Am Krüppershaus 60 • 42111 Wuppertal-Dönnberg
 Tel.: 02 02 / 77 53 3 • Fax: 02 02 / 77 50 9
 info@getraenke-frieling.de • www.getraenke-frieling.de

Öffnungszeiten:
 Mo.-Fr.: 9.00-18.30 Uhr
 Sa.: 9.00-13.30 Uhr

Abholmarkt

Unser Markt mit dem Rundumservice für Sie!

- internationale Spitzenweine
- riesiges Biersortiment
- große Auswahl an ausgefallenen Getränken
- gekühltes Fassbier immer vorrätig
- Be- und Entladungsservice
- beste Parkmöglichkeiten

Party

Leihen Sie sich bei uns Ihr komplettes Equipment für jeden Anlass!

- Ausschankwagen
- Zapfanlagen
- Kühlwagen
- Sitzgarnituren

Lieferservice

Wir beliefern Sie schon ab drei Kästen und nehmen auch Online-Bestellungen entgegen. Einfach und bequem!

- private Haushalte
- Gastronomie
- Veranstalter
- Firmen
- Wiederverkäufer

Krombacher

BRINKHOFFS

VELTINS

WARSTEINER

Diebstes

Autohaus Kuhlmann

Ein Familienbetrieb in 3. Generation



Ralf und Bettina Kuhlmann,
sowie die Söhne Max, Tim und Jan



Autohaus Kuhlmann GmbH
Winchenbachstr. 11-13 • 42281 Wuppertal
Tel.: 02 02/50 10 20 • www.its-kuhlmann.de

Baubeginn für die Kita-Hatzfeld

In der letzten Ausgabe der Hatzfeld Post berichteten wir darüber, dass der Bauantrag für die Kindertageseinrichtung an der Hatzfelder Straße gestellt wurde. Für 3,7 Millionen Euro soll hier eine moderne Kita mit der Aufnahmemöglichkeit für 110 Kinder entstehen. Der Bürgerverein wird weiterhin versuchen im Rahmen dieser Baumaßnahme auch einen Bürgertreff für die Hatzfelder Anwohner zu realisieren.

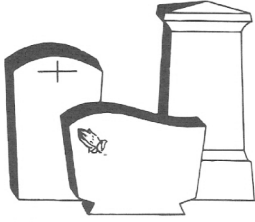
Bereits im Dezember begannen die ersten Rodungsarbeiten und an der Hatzfelder Straße wurde eine Stromverteilungsanlage installiert. Mittlerweile sind auch die Tiefbauarbeiten im vollem Gange, sodass der geplanten Fertigstellung im Jahr 2018 momentan nichts im Wege steht. Wir werden über den Bauvorschritt regelmäßig in der Hatzfeldpost berichten.

JH



Kommen auch Sie ins
„Gute Laune Café“
 bei • Eis • Torten • Kuchen • Getränken
 und vielem mehr
Ihr Café Clauß
 Klotzbahn/Ecke Bergstraße am St. Joseph Krankenhaus

Grabsteingeschäft Rolf Schmidt e.K.



Inh. Frank Lehmkuhl

*Grabmale · Einfassungen · Naturstein · Kunststein
Nachschriften · Reparaturen · Grabsteinpflege
Entsorgungen · Fachkundige Beratung*

Lieferung zu allen Friedhöfen

Hauptgeschäft:

Am Unterbarmer Friedhof 16 · 42285 Wuppertal ☎ 0202 / 8 54 09

Filialen:

Carnaper Str. 94 · 42283 Wuppertal ☎ 0202 / 50 15 82 (vorm. S. Röttelbach)

Baumeisterstraße 3 / Wiesenstraße 158 · 42105 Wuppertal ☎ 0202 / 30 27 61 (vorm. Otto Schmidt)

Termine für Kundenberatung bitte unter ☎ 0202 / 8 54 09 oder 0171 / 3 57 77 54



Ludwigs Bestattungen

*“Menschen, die wir lieben, bleiben für immer,
denn sie hinterlassen ihre Spuren in unseren Herzen.”*

**Ihnen in einem Trauerfall begleitend zur Seite zu stehen,
haben wir uns zur Pflicht gemacht.**

Auch bei der Bestattungsvorsorge sind wir ihr kompetenter Ansprechpartner.

***Ihre Hilfe im
Trauerfall
- 24 Stunden am Tag -***

☎ 87 7 87

W-Elberfeld - Uellendahler Str. 440

KIRCHWEI
FEST

Parken:
Samstags
bei axalta,
Sonntags
auch bei Aldi

AK
(un)behindert
Bigos
Wein, Bier

KFD
Schießen
Schnurrad
Tombola

Cafeteria
Cocktailbar
Pommes
Pizza

Sonntags:
Feuerwehr
Luftballons

Ökum.
Gottesdienst
Sa. 15:30

Festmesse
So. 11:00 mit
Posaunenchor

Little Johns
Jazz Band
Sonntag 15.00 -
17.00 Uhr

Pferdelotto
Schibbelbahn
Hüpfburg
Rollenrutsche
Kinderspiele

Salatbar im
Kindergarten
(nur Sonntag)

Grillstand
Reibekuchen
Waffeln
Flohmarkt

Der Festbetrieb beginnt jeweils nach den Gottesdiensten

in St. Konrad, Hatzfelder Str. 265

09. und 10. September 2017



Meisterbetrieb
seit 1977



ELEKTRO REINARTZ

Alte Str.10 · 42277 Wuppertal

 0202-669424 · Fax 2622760

schlüsseldienst

VOLKER RABICH

Inh. Angelika Rabich

Reparaturen
Schlösser
Schließanlagen

Türschließer
Tresore
Kassetten

Schützenstraße 75 · 42281 Wuppertal-Barmen
Telefon (02 02) 50 15 18 · Telefax (02 02) 50 26 31
www.schluesseldienst-rabich.de · info@schluesseldienst-rabich.de



Auf einer Mauer wurden Krokodile und Dinos gesehen. Auf dem Weg Ecke Holzrichterstraße/Windhornstraße in Richtung Brahm. Wer genau hin sieht, erkennt auf einem Bild eine dunkle Gestalt. War das der erste Hatzfelder?





Hand in Hand für Ihr gutes Recht.

Wir kombinieren langjährige Erfahrung mit fachlicher Expertise und großem persönlichen Engagement. Hieraus entsteht die bestmögliche Beratung und Unterstützung für Ihren individuellen Fall. Ob mit Fingerspitzengefühl bei einer außergerichtlichen Einigung oder der nötigen Konsequenz vor Gericht – wir setzen uns für Sie ein.



Matthias Balkenhol
Fachanwalt für
Erb- und Steuerrecht

- Nationales und internationales Erbrecht
- Steuerrecht und Steuerberatung
- Immobilienrecht



Bettina Ruppel
Fachanwältin für
Familienrecht

- Eheverträge
- Scheidung und Scheidungsfolgen
- Kindschaftsrecht
- Unterhaltsrecht
- Nationales und internationales Erbrecht



Uta Hövelmann-Rosenthal
Rechtsanwältin für
Miet- und Verkehrsrecht

- Wohnungsmietrecht
- Gewerbemietrecht
- Verkehrsrecht
- Bußgeldverfahren



Königsberger Straße 5, 42277 Wuppertal
Tel.: 0202 2 55 88-0 · Fax: 0202 2 55 88-11
www.recht-steuer.de · info@recht-steuer.de

Brand mit Folgen

In den frühen Morgenstunden des 20. Oktobers 2016 bemerkte eine aufmerksame Nachbarin Rauch und Feuerschein auf dem Gelände der Schreinerei Rompf im Wiesengrund. Durch einen technischen Defekt war der sogenannte "Spänebunker" in Brand geraten. Die Feuerwehr bekämpfte den Brand mit 96 Einsatzkräften, hierunter auch ein Löschzug aus Wuppertal.



Die meisten Brandschäden sind mittlerweile behoben, so daß die Firma Rompf alle Schreinerarbeiten wieder ausführen kann.

Der Inhaber, Jürgen Rompf, berichtete in einem Gespräch mit unserem Vorsitzenden, daß viele Kunden der Auffassung sind, die Schreinerei sei komplett abgebrannt und könnte nicht mehr produzieren. Dem ist nicht so, vielmehr läuft der Betrieb mit neu beschafften Maschinen wieder wie vor dem Brand.

Schließlich soll auch die 4. Generation die traditionelle Schreinerei weiterführen können.

JH



Offenes
Weihnachtssingen

Sonntag, **17. Dezember 2017**, 18:00 Uhr
(Einlaß 17:00 Uhr) im Vereinsheim des
Hockey-Club Gold-Weiss Wuppertal,
Winchenbachstr. 43 (Gelber Sprung)

Jeder kann mitsingen! Liederbücher
sind vorhanden.

Für Gitarrenbegleitung ist gesorgt,
ebenfalls für einen kleinen Imbiß.

Der Eintritt ist frei. Über eine
kleine Spende als Zuschuß
zu den Raumkosten
würden sich die
Organisatoren
freuen.

Kerzen © mr.nico / aboutpixel.de

Abschiedsfest

Hatzfelder Kirche

Nun ist es bald soweit und die Zeit der Hatzfelder Kirche geht leider zu Ende.

Aus diesem Grund hat die „Jugendarbeit Hatzfeld“ vom 23.06.-25.06.17 unter dem Motto

Komm vorbei ! Wir.....

- ...schwelgen in Erinnerungen.
- ...treffen alte Freunde und Bekannte.
- ...essen, trinken, singen, beten, lachen.
- ...füllen noch einmal gemeinsam die Kirche mit Leben und unseren Rucksack mit Erinnerungen

nochmal zu einer großen Abschiedsfeier eingeladen.

Das genaue Programm hatten die meisten Hatzfelder Haushalte als Hauswurfsendung ja schon in ihren Briefkästen. Aktuelle Infos und Ergänzungen zum Programm finden Sie auch unter www.jugendarbeithatzfeld.de.



leimbach-apotheke

michael michaelis

leimbacher straÙe 110 · 42281 wuppertal-barmen · tel. 50 66 20

öffnungszeiten: mo-fr 8.30 - 13.00 und 15.00 - 18.30 uhr
samstags 8.30 - 13.00 uhr



Farbenfrohes an der Holzrichterstraße



Tel. 0202 - 700 339

Tel. 0202 - 74 75 906

www.akropolis-wtal.de

Horather Straße 249

42111 Wuppertal

Öffnungs- und Lieferzeiten:

Mo. - Sa. 11³⁰ - 14³⁰

17³⁰ - 23⁰⁰

Sonn-/Feiertags

12⁰⁰ - 22⁰⁰

Häusliche Krankenpflege Paetzel GmbH



**Seit über 20 Jahren im Tal!
Wir freuen uns auf Sie.**

Tel: 0202/ 70 30 80

Hatzfelder Str. 64
42281 Wuppertal

www.Krankenpflege-Paetzel.de
Mobil: 0163/ 69 70 30 6



Ihr Fachpflegedienst für Individuelle Betreuung in den eigenen vier Wänden!

Wir für Sie!

Grund- und Behandlungspflegen

- Hilfestellung bei der Körperpflege
- Lagerung und Mobilisation
- Kompressionswickel/ Strümpfe
- Alle Prophylaxen
- u.v.m.

- Versorgung und Betreuung bei Krankheitsbildern wie z.B.
- Diabetes
- Apoplex (Schlaganfall)
- Demenz
- u.v.m.

Leistungen

- Wundversorgung
- Demenzbetreuung
- Palliativversorgung
- u.v.m.

- Erstellung von Pflegegutachten §37,3

Service

- Beratung über Absicherung und Finanzierung
- Unterstützung bei Anträgen

- Vermittlung externer Dienste wie z.B. Krankengymnastik

(Weitere Informationen telefonisch oder auf unserer Internetseite)

**Unser Fachpersonal steht Ihnen
jederzeit mit Rat und Tat zur Seite.**

Schreinerei ROMPF

Inhaber: Jürgen Rompf, vormals S. Rompf GmbH

Werkstatt: Im Wiesental 20
45549 Sprockhövel

Büro/Privat: Hatzfelder Straße 195d
42281 Wuppertal

Tel: 0202 / 70 02 57 Fax: 0202 / 70 14 08 Mobil: 0171 / 246 1339
eMail: siegfried.rompf@T-online.de

MARTIN'S *Friseursalon*

Schützenstraße 95
42281 Wuppertal

Tel.: 02 02-2 50 15 06
Fax.: 02 02-2 50 15 08

E-Mail: lemkemartin@gmx.de
[www: martins-friseursalon.de](http://www.martins-friseursalon.de)

BESTATTUNGEN ROMPF

Inhaberin: Anke Rompf

Mitglied im Bestatterverband NRW e.V.
Partner des Bergischen Krematoriums Wuppertal
Partner der Deutsche Bestattungsvorsorge Treuhand AG

Elberfelder Str. 138 • 45549 Sprockhövel
Tel. 0202 - 76 96 87 90 • Mobil 0170 - 44 77 905

Aktuelle Termine:

11.06.2017	Musikfest
18.06.2017	Fahrradtour am Rhein
01.07.2017	Spielplatzfest „Auf dem Brahm“
04. + 05.08.2017	Bürgerfest
09. + 10.09.2017	Pfarrfest St. Konrad
02.12.2017	Weihnachtsmarkt auf Schloß Dyck
17.12.2017	Offenes Weihnachtssingen
19.01.2018	Kajuja

Termine aus der Umgebung:**Unterbarmen:**

20.08.2017	Kunstmeile Unterbarmen vom Loh bis zum Haspel an 20 Orten mit über 40 Unterbarmer Künstlern
16.10.2017	Kamingespräch mit OB Mucke 19 Uhr in der Sparkasse Wuppertal Unterbarmen

Rott:

16.09.2017	Unicef-Fest viele Attraktionen im Schönebecker Busch und abends The Blue Fellows
------------	---

Ihr Partner für Garten, Haus und Landschaft

Gartenbau Lemkau



Udo Lemkau
Telefon 02 02 / 59 87 98
Telefax 02 02 / 59 87 98
Mobil 0172/ 2 92 70 85
Wasserstraße 15-23
42283 Wuppertal

Stabwechsel - beim Stadtverband der Bürger- und Bezirksvereine

Die Mitgliederversammlung des Stadtverbandes der Bürger- und Bezirksvereine wählte Dr. h.c. Peter H. Vaupel zum Nachfolger von Prof. Dr. Wolfgang Baumann.



Foto Ulrich Diederichs

Bereits im vergangenen Jahr hatte Baumann erklärt, dass er aus persönlichen Gründen nicht mehr für den Vorstand zur Verfügung stehen würde.

Nach 30 Jahren als Vorsitzender des Dachverbandes der Bürgervereine hat Wolfgang Baumann jetzt den Führungstab an seinen langjährigen Schatzmeister übergeben. Peter Vaupel dankte in

seiner Laudatio Wolfgang Baumann für sein Durchhaltevermögen und seine Konsequenz bei der Durchführung der nicht immer leichten Aufgabe. Rund 30 Wuppertaler Bürger- und Bezirksvereinen immer gerecht zu werden - ohne in deren Aufgabenbereiche hinein zu reden - sowie überbezirkliche Anliegen gegenüber den politischen Gremien, dem Rat und der Verwaltung, zu vertreten, bedeutet ein großes Maß an Kompetenz und Standhaftigkeit.

Oberbürgermeister Andreas Mucke dankte in einem Schreiben Prof. Dr. Wolfgang Baumann für seine ehrenamtliche effiziente Vorstandstätigkeit und die angenehme Zusammenarbeit zum Wohle der Wuppertaler Bürger.

Der Vorstand des Hatzfelder Bürgervereins bedankte sich bei Professor Baumann mit Hatzfelder Weinen für die gute Zusammenarbeit. Auf der Mitgliederversammlung 2016 war Wolfgang Baumann unser Gastredner. Dem neu gewählten, aber bereits in vielen Wuppertaler Ehrenämtern bewerten Dr. H.C. Peter Vaupel wünschen wir viel Erfolg und eine glückliche Hand.
HF

Zum Blumentopf



Blumen und mehr...

Inh. Ina Hülsenbeck

Schützenstrasse 31

0202 9787140

0172 5932874

Mo.: 9.00 - 13.00 Uhr
Di. - Fr.: 9.00 - 17.00 Uhr
Sa.: 9.00 - 14.00 Uhr
So.: 10.30 - 12.30 Uhr

Wir würden uns sehr freuen, Sie in unseren weiteren Filialen begrüßen zu dürfen.

Die jeweiligen Öffnungszeiten erfahren Sie unter den angegebenen Telefonnummern.

Kohlenstrasse 30
Telefon: 0202 7991108

Friedhof Norrenberg
Telefon: 0202 9787140

Inhalts - & Inserentenverzeichnis

	Seite
50 Jahre Brühne	35
Abschiedsfest, Leimbach	50
Allianz, Neiß	12
Balkenhol	48
Baustellen	33
Best Carwash	26
Birker-Reisen	11
Bücherzelle, Ritter	9
Bürgerfahrt	31
Bürgerfahrt	30
Bürgerfest 2017	5
BV-Insel, Charisma	28
Dachdeckermeister	13
Das Kleingedruckte	58
Dinter, AFH	36
Editorial	3
Fahrradtagestour	25
Finke	16
Frühjahrsfahrt 2017	29
Frühling, Akropolis	51
Habbecke	23
Habbecke	22
Haschi	8
Höffken	59
Horn	40
Seniorentreffen, ICD	27
Jungmann	7
Kajuja 2018	15
Kita, Café Clauß	43
Kuhlmann	42
Lackmann	60
Lemkau	56
Musikfest	34
Mysteriöse Quelle, Insenio	21
Neues Mitglied	32
OKunek	20
Paetzel	53
Paetzel	52
Pfarrfest	45
Plutat	18
PS-Sparen	37
Rabich, Reinartz	46
Rätsel	47
Reinartz, Überschlag	4
Rompf, Martin´s, Rompf	54
Rudin&Kovaleva	39
Rudin&Kovaleva	38
Schmidt, Ludwigs	44
Schönauen	24
Sparkasse	2
Spielplatzfest	19
Schreinerei Rompf	49
St. Konrad, Finke	17
Stabwechsel, Zum Blumentopf	57
TB	10
Termine	55
Trasse, Frieling	41
Weihnachtsmarkt 2017	6
Welteke	14

Bürgerverein Hatzfeld e.V.

1. Vorsitzender:	Herbert Fleing (HF) Tel. 0202 70 60 68
2. Vorsitzender:	Kurt „Atti“ Reinartz Tel. 0202 50 44 79
1. Schriftführer:	Jochim Hoffmann (JH)
2. Schriftführer:	Ulrich Plutat
1. Kassierer:	Bernd Simon
2. Kassierer:	Dirk Höveler
Vorstandsbeirat:	Renate Reinartz Marliese Fleing (MF) Frank Birker (FB) Angelika Birker Christiana Okunneck-Hoffmann Christian Höffken Dirk Bergmann Rolf Zawada
Internetauftritt:	Dirk Höveler
Ehrevorsitz:	Lothar Laux †
Ehrenmitglieder:	Eckhard Linne † Reinhardt Putzke Klaus Wendel †
Vereinsanschrift:	Holzrichterstr. 14 42281 Wuppertal
Bankverbindung:	Stadtsparkasse Wuppertal
IBAN:	DE 63 3305 0000 0000 770 66 66

Internet: www.hatzfelder-buergerverein.de
eMail: info@hatzfelder-buergerverein.de
Telefax: 0202 70 58 30

Impressum

Herausgeber:	Bürgerverein Hatzfeld e.V.
Redaktion:	Herbert Fleing Holzrichterstr. 14, Wuppertal
Druck:	Buchbinderei Kurt Reinartz papier und wir
Auflage:	3.500 Exemplare
eMail:	redaktion@hatzfeldpost.de

Wir lassen Sie nicht hängen!

Höffken GmbH
Ihr Dachdeckermeister

DEKRA Standard
Sachverständiger Bau-
schadenbewertung D1
Gewerkspezifisch /
Spezialisierung

► gültig bis 06/2018
www.dekra-siegel.de



Neu !!!

Das Sachverständigenbüro

Neuer Firmensitz:
Hölker Feld 68
42279 Wuppertal



📞 0 177 – 328 60 63

☎ 0 202 – 244 55 44

✉ service@dachdecker-hoeffken.de

🌐 www.dachdecker-hoeffken.de



TOYOTA

NICHTS IST
UNMÖGLICH



SO SEHEN SPORTLER AUS!

**Leistungsstark, schnell und zuverlässig -
auch auf unseren Service können Sie sich verlassen:**

- Neu- und Gebrauchtfahrzeuge
- Finanzierung und Leasing
- Kundendienst/Schnellservice auch für Fremdfabrikate
- Unfallinstandsetzung
- Mietwagen
- Original Toyota-Ersatzteile
- Modernste Diagnostik
- Reifenservice
- Scheibenreparatur
- Zubehör

MeinToyota.de

**Autohaus
lackmann** GmbH
www.meintoyota.de

Heidestr. 22 · 42549 Velbert · Tel. 0 20 51-60 66-0
Seibelstr. 30 · 40822 Mettmann* · Tel. 0 21 04-14 37-0
Carl-Ruß-Straße 1 · 42719 Solingen · Tel. 02 12-6 45 90-0
Uellendahler Str. 437 · 42109 W' tal · Tel. 02 02-2 81 50-0

* Service-Standort und Verkauf von Jungwagen